

中国共产党章程英汉对照 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E4_B8_AD_E5_9B_BD_E5_85_B1_E4_c95_646500.htm Chapter III Central Organizations of the Party Article 18. The National Congress of the Party is held once every five years and convened by the Central Committee. It may be convened before the normally scheduled date if the Central Committee deems it necessary or if more than one third of the organizations at the provincial level so request. Except under extraordinary circumstances, the Congress may not be postponed. The number of delegates to the National Congress of the Party and the procedure governing their election shall be determined by the Central Committee. Article 19. The functions and powers of the National Congress of the Party are as follows: 1) To hear and examine the reports of the Central Committee. 2) To hear and examine the reports of the Central Commission for Discipline Inspection. 3) To discuss and decide on major questions concerning the Party. 4) To revise the Constitution of the Party. 5) To elect the Central Committee. and 6) To elect the Central Commission for Discipline Inspection. Article 20. The powers and functions of the National Conference of the Party are as follows: to discuss and make decisions on major questions. and to replace members and elect additional members of the Central Committee and the Central Commission for Discipline Inspection. The number of members and alternate members of the Central Committee to be replaced or newly elected shall not exceed one fifth of the respective totals of members

and alternate members of the Central Committee elected by the National Congress of the Party. Article 21. The Central Committee of the Party is elected for a term of five years. However, when the next National Congress is convened before or after its normally scheduled date, the term shall be correspondingly shortened or extended. Members and alternate members of the Central Committee must have a Party standing of five years or more. The number of members and alternate members of the Central Committee shall be determined by the National Congress. Vacancies on the Central Committee shall be filled by its alternate members in the order of the number of votes by which they were elected. The Central Committee of the Party meets in plenary session at least once a year, and such sessions are convened by its Political Bureau. The Political Bureau reports its work to these sessions and accepts their oversight. When the National Congress is not in session, the Central Committee carries out its resolutions, directs the entire work of the Party and represents the Communist Party of China in its external relations. Article 22. The Political Bureau, the Standing Committee of the Political Bureau and the General Secretary of the Central Committee of the Party are elected by the Central Committee in plenary session. The General Secretary of the Central Committee must be a member of the Standing Committee of the Political Bureau. When the Central Committee is not in session, the Political Bureau and its Standing Committee exercise the functions and powers of the Central Committee. The Secretariat of the Central Committee is the working body of the Political Bureau of the Central

Committee and its Standing Committee. The members of the Secretariat are nominated by the Standing Committee of the Political Bureau of the Central Committee and are subject to endorsement by the Central Committee in plenary session. The General Secretary of the Central Committee is responsible for convening the meetings of the Political Bureau and its Standing Committee and presides over the work of the Secretariat. The members of the Military Commission of the Central Committee are decided on by the Central Committee. The central leading bodies and leaders elected by each Central Committee shall, when the next National Congress is in session, continue to preside over the Party ' s day-to-day work until the new central leading bodies and leaders are elected by the next Central Committee.

Article 23. Party organizations in the Chinese People ' s Liberation Army carry on their work in accordance with the instructions of the Central Committee. The political work organ of the Military Commission of the Central Committee is the General Political Department of the Chinese People ' s Liberation Army. the General Political Department directs Party and political work in the army. The organizational system and organs of the Party in the armed forces are prescribed by the Military Commission of the Central Committee.

第三章 党的中央组织 第十八条 党的全国代表大会每五年举行一次，由中央委员会召集。中央委员会认为有必要，或者有三分之一以上的省一级组织提出要求，全国代表大会可以提前举行；如无非常情况，不得延期举行。全国代表大会代表的名额和选举办法，由中央委员会决定。 第十九条 党的全国代表大会的职权是：（

一）听取和审查中央委员会的报告；（二）听取和审查中央纪律检查委员会的报告；（三）讨论并决定党的重大问题；（四）修改党的章程；（五）选举中央委员会；（六）选举中央纪律检查委员会。

第二十条 党的全国代表会议的职权是：讨论和决定重大问题；调整和增选中央委员会、中央纪律检查委员会的部分成员。调整和增选中央委员及候补中央委员的数额，不得超过党的全国代表大会选出的中央委员及候补中央委员各自总数的五分之一。

第二十一条 党的中央委员会每届任期五年。全国代表大会如提前或延期举行，它的任期相应地改变。中央委员会委员和候补委员必须有五年以上的党龄。中央委员会委员和候补委员的名额，由全国代表大会决定。中央委员会委员出缺，由中央委员会候补委员按照得票多少依次递补。中央委员会全体会议由中央政治局召集，每年至少举行一次。中央政治局向中央委员会全体会议报告工作，接受监督。在全国代表大会闭会期间，中央委员会执行全国代表大会的决议，领导党的全部工作，对外代表中国共产党。

第二十二条 党的中央政治局、中央政治局常务委员会和中央委员会总书记，由中央委员会全体会议选举。中央委员会总书记必须从中央政治局常务委员会委员中产生。中央政治局和它的常务委员会在中央委员会全体会议闭会期间，行使中央委员会的职权。中央书记处是中央政治局和它的常务委员会的办事机构；成员由中央政治局常务委员会提名，中央委员会全体会议通过。中央委员会总书记负责召集中央政治局会议和中央政治局常务委员会会议，并主持中央书记处的工作。党的中央军事委员会组成人员由中央委员会决定。每届中央委员会产生的中央领导机构和中央领导人，

在下届全国代表大会开会期间，继续主持党的经常工作，直到下届中央委员会产生新的中央领导机构和中央领导人为止。

第二十三条 中国人民解放军的党组织，根据中央委员会的指示进行工作。中央军事委员会的政治工作机关是中国人民解放军总政治部，总政治部负责管理军队中党的工作和政治工作。军队中党的组织体制和机构，由中央军事委员会作出规定。

更多推荐：[#0000ff>中国共产党章程英汉对照-第一二章](#) [#0000ff>中国共产党章程英汉对照-总纲](#) [#0000ff>双语：建党节的历史资料](#) [#0000ff>双语：党的执政理念及其演变](#)

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com